



Deux entreprises du secteur Lebourgneuf reçoivent un prix Reconnaissance AXE LB9

Page 8



Une 20^e édition réussie pour les Collectes vertes

Page 11

Centre innova soins
Centre de soins dentaires et de soins infirmiers Audrey Rivest

- Prise de sang
- Vaccination voyage-zona
- Dépistage ITSS

rendez-vous en ligne innovasoins.com
1147, boul. Pie-XI Nord Suite 203
1510, de la Faune
3333, rue du Carrefour Local A-288
418 842-6222

La Ville investit 180 000 \$ pour mettre en valeur le site du Château d'eau

Page 4

le JOURNAL Des Rivières

Le Journal d'information | www.journal-local.ca

Desjardins
Caisse Des Rivières de Québec

Siège social
2287, avenue Chauveau
Québec (Québec) G2C 0G7
418 842-1214

Heures d'ouverture

Services conseils et caissiers	
Lundi	9 h à 17 h
Mardi	9 h à 20 h
Mercredi	9 h à 20 h
Jeudi	9 h à 20 h
Vendredi	9 h à 17 h
Samedi	9 h à 15 h



Un investissement de 4 M\$ pour agrandir l'école des Écrivains

Page 3

Les Chevaliers de Colomb de Saint-Émile donnent 30 000 \$ aux trois écoles primaires du secteur

Page 9

Passation de pouvoir au Club Optimiste de Loretteville

Page 3

Inondations des 25 et 26 septembre 2005 La distribution des chèques d'un montant total de 5 743 000 \$ a débuté pour les sinistrés

Page 5

Postes Canada : N° PP4-18705-16

Rochette
Distinction sourire
bellesdents.ca

VOTRE SOURIRE PARLE POUR NOUS!

Services d'orthodontie, d'esthétique, d'implantologie, d'hygiène et de dentisterie familiale

À la fine pointe de la technologie: **Imagerie 3D** **CEREC**

PRENEZ SOIN DE VOUS, APPELÉZ-NOUS
2115, avenue Chauveau, Québec **418 842-7575**

D^{re} Céline Rochette D.M.D.
D^{re} Marie-Pier Beaulieu D.M.D.



Redécouvrez votre Centre de services Saint-Émile

À compter du
2 décembre 2019, le Centre
de services Saint-Émile
offrira un horaire prolongé
afin de mieux vous servir.

Une approche bonifiée, au
moment qui vous convient.

Nouvelles heures d'ouverture

Lundi	11 h – 16 h
Mardi	11 h – 16 h
Mercredi	11 h – 20 h
Jeudi	11 h – 20 h
Vendredi	11 h – 16 h

Un investissement de 4 M\$ pour agrandir l'école des Écrivains



M^{mes} Mireille Dion, directrice générale adjointe aux affaires éducatives, Odette Fortin, directrice de l'école des Écrivains, Dominique Tanguay, conseillère municipale des Saules et présidente de l'arrondissement Les Rivières, M. Mario Asselin, député de Vanier-Les Rivières, Mme Manon Robitaille, présidente de la commission scolaire de la Capitale, M. Pierre Lapointe, directeur général, M^{me} Odette Roussin, commissaire et M. Richard Vallée, directeur général adjoint aux affaires administratives.

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Des représentants de la commission scolaire de la Capitale, de l'école, de la Ville de Québec et du ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur viennent d'inaugurer l'agrandissement de l'école des Écrivains qui comporte huit nouvelles classes et un gymnase double. Un investissement de 4 M\$, dont 1,9 M\$ provenait de la Ville de Québec pour notamment la construction du gymnase double.

Cet agrandissement était devenu nécessaire au fil du temps, parce que la population

était en forte croissance dans le secteur et que le bâtiment ne répondait plus aux besoins avec ses locaux exigus. Au cours des dernières années, on avait ajouté des classes mobiles pour accueillir les nouveaux élèves.

Le gymnase double profitera à l'ensemble de la collectivité, et ce, dans le cadre de leur mission et leur rôle respectif auprès de la collectivité. Pour l'école, les élèves pourront bénéficier du gymnase durant le jour et pour la Ville, elle pourra desservir la population afin d'offrir des activités de loisirs le soir et les fins de semaine, ainsi que l'utiliser durant la période estivale pour le Programme vacances-été. La corporation des Loisirs Duberger-Les Saules assurera



Odette Fortin, directrice de l'école des Écrivains (dans la nouvelle bibliothèque de l'école).

la gestion des activités en dehors du calendrier scolaire.

Cette école située dans le quartier Les Saules accueille plus de 250 élèves de la maternelle à la 6^e année. Elle offre également des classes spéciales pour répondre aux besoins particuliers de certains élèves. Elle compte quatre classes d'élèves ayant un trouble du spectre de l'autisme (TSA), le service Le Petit Prince s'adressant aux élèves ayant un trouble

envahissant du développement. Elle offre également un programme d'anglais intensif (modèle 50/50), dont la moitié de l'année est consacrée à l'apprentissage de la langue anglaise, tandis que l'autre moitié de l'année est consacrée à l'enseignement des autres matières.

Une grande variété d'activités est proposée dans cette école située dans un environnement sécuritaire et animée par un personnel engagé et passionné! ■



L'agrandissement de l'école des Écrivains qui comporte huit nouvelles classes et un gymnase double a nécessité un investissement de 4 M\$.

Passation de pouvoir au Club Optimiste de Loretteville

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Il y a eu récemment une passation de pouvoir au Club Optimiste de Loretteville. M^{me} Sylvie Loubier est devenue présidente, et remplace ainsi M. Pierrrot Sénécal. Les membres font preuve d'une très grande générosité pour la jeunesse lorettevilleoise! ■



Le député de Chauveau et whip adjoint du gouvernement, M. Sylvain Lévesque, en compagnie des membres du Club Optimiste Loretteville.



Cimetière
Saint-Charles

Respect | Dignité | Tradition | Mémoire

Appelez-nous!
418 688-0566

1460, boul. Wilfrid-Hamel, Québec
cimetierestcharles.ca

Au cœur de la ville

- Emplacements intérieurs et extérieurs pour répondre à tous vos besoins.
- Arrangements anticipés de sépulture

Prix Créateurs d'emplois du Québec 2019

Près de 1 000 personnes participent au plus grand événement hommage aux créateurs d'emplois au Québec



Tous les récipiendaires des prix Créateurs d'emplois COUP DE CŒUR réunis pour une photo qui passera à l'histoire.

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Les entreprises Cascades, le Canadien National (CN), la Compagnie Électrique Lion et Olymel ont été couronnées grands gagnants nationaux des Prix Créateurs d'emploi du Québec 2019 en présence de quelque 1 000 personnes au Centre des congrès de Québec. Au total,

38 entreprises de toutes les régions ont été récompensées au terme de cet événement organisé en partenariat avec Fondation, le Conseil du patronat du Québec (CPQ) et la Corporation des parcs industriels du Québec, dans ce qui s'avère le plus grand événement de reconnaissance pour les créateurs d'emplois pour l'ensemble du Québec. Un événement qui prend encore beaucoup d'ampleur à sa troisième édition seulement.



Tous les récipiendaires des prix Créateurs d'emplois CHAMPION réunis pour souligner cet événement exceptionnel.

En plus des quatre grands prix nationaux, deux prix régionaux ont été décernés pour chacune des 17 régions administratives. Les prix Champions ont récompensé les plus importants créateurs d'emplois dans chaque région, tandis que les prix Coups de cœur ont été remis à des entreprises s'étant démarquées d'une façon ou d'une autre par leur façon de créer ou de maintenir de l'emploi au cours de l'année 2018.

Pour la vice-première ministre du Québec, ministre de la Sécurité publique et ministre responsable de la Capitale-Nationale, M^{me} Geneviève Guilbault, le Gala des Prix Créateurs d'emplois représente une occasion unique de souligner les initiatives d'entrepreneurs de chez nous. Par leur audace et leur détermination, ils ont mis en place des projets novateurs qui permettent le maintien et la création d'emplois de qualité, contribuant ainsi à mettre en valeur un Québec innovant, créatif et engagé. ■

À la découverte des abeilles avec les ateliers Alvéole



Silvana Polacco et Murielle Foucault, membre du conseil d'administration de la Caisse en compagnie de l'équipe des cuisines collectives.

(YG) La Caisse a profité de la Semaine de la Coopération pour offrir deux ateliers d'apiculture via l'entreprise Alvéole avec qui elle est partenaire depuis deux ans à la suite de l'installation de deux ruches urbaines sur le toit du siège social. Ces ateliers ont permis aux participants des cuisines collectives de l'Espace communautaire Desjardins de vivre l'expérience de l'extraction du miel et ainsi récolter chacun un pot de miel.

Quant aux élèves de l'école Les Prés-Verts, ils ont assisté à l'atelier leur

permettant d'en apprendre davantage sur les rudiments de l'apiculture et de connaître toute l'importance du travail des abeilles dans le quotidien. Les élèves ont ainsi pu poser toutes leurs questions et explorer tout le matériel servant à ce projet. Les jeunes participants étaient très heureux de repartir également avec un pot de miel provenant directement des ruches de la caisse. ■



Silvana Polacco et Audrey Savard, directrice services aux membres, ainsi que les élèves participants à l'atelier Alvéole à l'école les Prés-Verts.

LOCAUX À LOUER Emplacement de choix!
Carrefour du Commerce | de 650 à 4 000 pi²



Aménagement personnalisé
Rapport qualité/prix imbattable
Porte de garage au sol ou quai niveleur



Bureaux - Industriel - Commercial
418 661-3359 | info@labergecommercial.com
labergecommercial.com

Une toute nouvelle caserne inaugurée sur la rue des Saulois

(YG) Le Service de protection contre l'incendie de la Ville de Québec a procédé récemment à l'inauguration de la nouvelle caserne numéro 6, située sur la rue des Saulois, dans l'arrondissement des Rivières. Cette caserne plus moderne

s'inscrit parmi les mesures de sécurité incendie déployées sur l'ensemble du territoire, en lien avec le schéma de couverture de risques. Elle remplace celle située à proximité, sur le boulevard de l'Ormière, qui datait de 1966. ■



M^{me} Dominique Tanguay, conseillère du district des Saules et présidente du conseil d'arrondissement des Rivières, a procédé à la coupe du ruban officiel en présence de MM. Patrick Bastien, directeur des arrondissements des Rivières et Haute-Saint-Charles, Steeve Verret, conseiller municipal, district Lac Saint-Charles - Saint-Émile et membre du comité exécutif, Christian Paradis, directeur du Service de protection contre l'incendie, Patrick Voyer, membre du comité exécutif, responsable de la sécurité publique et Raymond Dion, président du conseil d'arrondissement Haute-Saint-Charles.

Inondations des 25 et 26 septembre 2005

La distribution des chèques d'un montant total de 5 743 000 \$ a débuté pour les sinistrés



Crédit photo : Yvon Giroux

M^{rs} Pierre G. Gingras, Jean DeBlois et Guillaume Lavoie ont travaillé sur ce recours collectif pour les sinistrés de L'Ancienne-Lorette et de Québec.

(YG) Il s'est écoulé 14 ans avant une entente de règlement collectif approuvée par le tribunal et le début de la distribution individuelle des indemnités aux sinistrés résidant dans le secteur de la rivière Lorette, à L'Ancienne-Lorette et Québec, lors des inondations des 25 et 26 septembre 2005. Un règlement partiel des réclamations, pour un montant de 5 743 000 \$. Les dédommagements aux sinistrés sont faits en fonction de

l'importance des dommages subis. « Nous sommes très satisfaits car il s'agit d'un excellent règlement pour les citoyens, et ceux-ci sont très majoritairement satisfaits », déclare Me Pierre G. Gingras.

Les bénéficiaires ont été avisés par un avis public publié dans le *Journal de Québec* du 19 septembre dernier. Les résidents qui ne s'étaient pas manifestés ont un an pour le faire. Pour consulter l'entente et le mode de

distribution proposés, vous pouvez visiter le <https://bit.ly/33YPb6T>.

C'est en 2006 qu'une demande afin d'exercer une action collective a été introduite par le représentant désigné, M. Mario Dubé. La demande avait été présentée par le cabinet DeBlois Avocats devant la Cour supérieure du Québec dans le district de Québec contre la Ville de Québec. Rappelons qu'à l'époque, le cabinet DeBlois était le conseiller juridique des parcs industriels et avait participé à une réunion des commerçants et des individus de Québec et de L'Ancienne-Lorette sinistrés organisée par M. Pierre Cassivi et son équipe. Ce premier dossier majeur mena à ce qui est aujourd'hui la Corporation des parcs industriels du Québec.

Pour M^e Jean DeBlois, ce dossier démontre bien toute l'utilité de la Corporation des parcs industriels du Québec, qui non seulement a défendu ses membres, mais s'est occupée aussi des citoyens du secteur. « Ici au cabinet, ce dossier nous est venu de M. Cassivi par la voie des parcs industriels. Il a d'ailleurs toujours suivi le dossier des sinistrés avec un très grand intérêt au fil des 14 dernières années », souligne M^e DeBlois, qui reconnaît aussi la collaboration des

avocats de la Ville de Québec dans ce dossier.

Du groupe des 400 à 500 résidents touchés, 235 dossiers ont été ouverts par le cabinet et font l'objet du règlement contre la Ville de Québec. Cette entente fait suite notamment au fait que la Cour suprême avait refusé d'entendre la cause, ce qui obligeait les parties à en venir à une entente. Celle-ci ne comprend toutefois pas les réclamations pour le remboursement de taxes municipales et de la perte de la valeur marchande des immeubles. Cette réclamation demeure suspendue pour l'instant. Elle ne règle pas non plus la poursuite pour les dommages causés par les inondations de 2013 dans le même secteur.

Le Groupe Altus travaille actuellement pour les résidents sur une étude sur la perte de la valeur par modélisation statistique tout comme la Ville de Québec. Des développements pourraient survenir en 2020.

Il s'agit d'un recours collectif qui a déjà demandé beaucoup d'énergie au niveau des avocats du cabinet de DeBlois Avocats, sans jamais entamer leur ténacité et leur solidarité. ■

La Ville investit 180 000 \$ pour mettre en valeur le site du Château d'eau



M. Raymond Dion, conseiller du district de Loretteville-Les Châteaux et président de l'arrondissement de La Haute-Saint-Charles sur le site du Château d'eau.

(YG) La Ville de Québec a effectué des travaux de réaménagement sur le site du Château d'eau, vestige du premier réseau d'aqueduc situé dans le parc linéaire de la Rivière-Saint-Charles. L'investissement de 180 000 \$ a permis d'optimiser les espaces et de mettre en valeur ce site de l'arrondissement de La Haute-Saint-Charles.

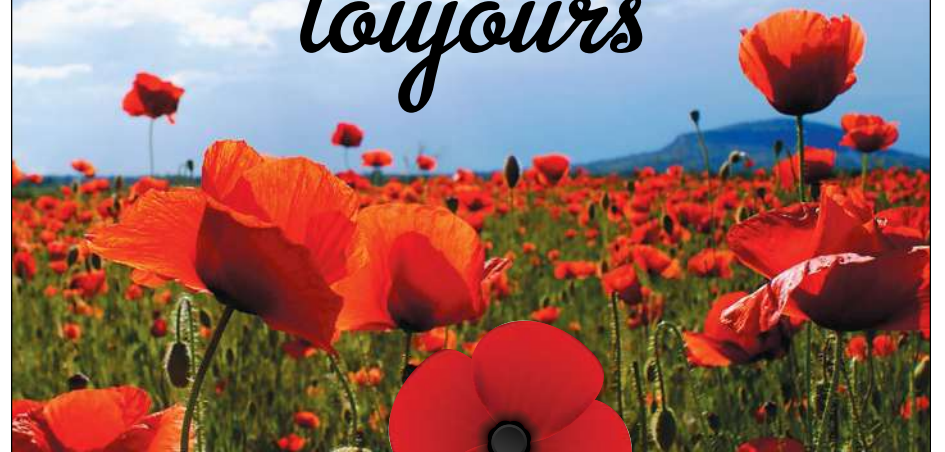
Le stationnement qui se situait à l'avant du Château a été déplacé pour laisser place à l'aménagement d'un grand parterre paysager fait d'allées de

plantations qui évoquent le parcours de l'eau vers l'usine de traitement des eaux.

Également, une nouveauté significative pour tous les randonneurs qui sillonnent la rivière à cet endroit : les deux sections du sentier du parc linéaire sont désormais raccordées et du mobilier urbain a été ajouté. Enfin, un parcours d'interprétation, composé de cinq stations résumant l'histoire de l'aqueduc à Québec, vient bonifier l'expérience du visiteur. ■

PARCE QUE NOUS NOUS SOUVENONS...
GRATITUDE ET RESPECT AUJOURD'HUI ET POUR

toujours



**SYLVAIN
LÉVESQUE**

Député de Chauveau

TOUJOURS PRÉSENT
POUR CHAUEAU



Bureaux de circonscription

1680, avenue Lapierre, bureau 201,
Québec (Québec) G3E 0G1
418 842-3330
sylvain.levésque.chau@assnat.qc.ca



le JOURNAL Des Rivières

Le Journal d'information | www.journal-local.ca

86%

DES LECTRICES ET LECTEURS
L'APPRECIENT

Merci!

JOURNAL.CA INC.

1405, av. St-Jean-Baptiste, bureau 104
Québec (Québec) G2E 5K2
Tél. : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journal-local.ca
www.journal-local.ca



DIRECTION

Éditeur-directeur général :
Pierre Cassivi

RÉDACTION

Journaliste :
Yvon Giroux
redaction@journal-local.ca

Collaboratrice :
Suzie Lemay

Révisure/Correctrice :
Traduction M

Photographes :
**Sébastien Dion, Gilles Fréchette,
Frédéric Lavoie**

PUBLICITÉ

Ghislain Gaudreau
Développement des affaires,
responsable secteurs
gouvernementaux et éducationnels
Cell. : 418 998-0970
ventes@journal-local.ca

Sylvie Charest
Développement des affaires,
territoires de Val-Bélair, Saint-Émile,
Neufchâtel Est, Lebourgneuf et secteur
immobilier
Cell. : 418 254-4367
scharest@journal-local.ca

Ginette Demers
Développement des affaires
Cell. : 418 871-1274
gdemers@journal-local.ca

Alain Lepage
Développement des affaires
Cell. : 581 986-4530
alepage@journal-local.ca

ÉVÈNEMENTS

David Cassivi
Coordonnateur aux événements

ADMINISTRATION

Suzie Lemay

IMPRESSION

Québecor Média
Dépôt légal : Bibliothèque nationale
du Québec
Convention de la Poste-publications
Postes Canada : No 41870516

WEBMESTRE

Résultats Communication Marketing

PRODUCTION

Viva Design
production@journal-local.ca

PROCHAINE PARUTION
Décembre/Janvier 2019

DATE DE TOMBÉE
20 novembre 2019



Le projet Un jardin pédagogique; un enseignement à ciel ouvert est inauguré



L'éducation extérieure reconnaît aussi l'importance du lieu comme élément clé dans le processus d'apprentissage.

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Dans une perspective de sensibiliser les élèves et le personnel de l'école Sainte-Monique sur l'adaptation aux changements climatiques, les membres de l'équipe EVB

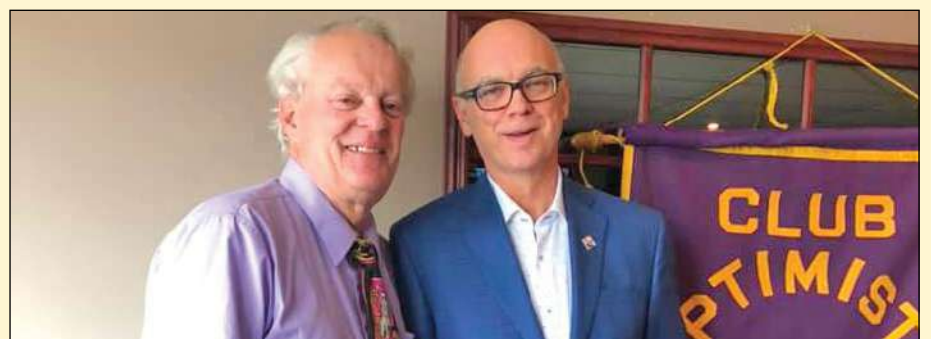
(Établissement Vert Brundtland) ont entrepris une démarche de réalisation du projet « Un jardin pédagogique; un enseignement à ciel ouvert ».

Les responsables ont procédé récemment à l'inauguration de ce superbe projet de classe extérieure qui fut une initiative du personnel et où l'on a vu une belle contribution des parents et des élèves. Aujourd'hui, il faut penser différemment dans les méthodes d'enseignement, afin de susciter l'intérêt des jeunes. Ce projet a beaucoup plu aux élèves et l'école envisage une deuxième phase, selon la directrice de l'école, M^{me} Marie Verrier.

Pour la directrice, l'approche d'éducation extérieure comporte de nombreux bénéfices. Elle donne vie aux apprentissages, favorise l'intégration des saines habitudes de vie, forme la pensée critique et créative, développe l'engagement, encourage la persévérance scolaire, en plus d'accroître l'imagination et l'enthousiasme des élèves comme des enseignant(e)s. L'éducation extérieure reconnaît aussi l'importance du lieu comme élément clé dans le processus d'apprentissage. ■

Mario Asselin participe au déjeuner du Club Optimiste Duberger-Les Saules

(YG) Dans le cadre de sa tournée des divers organismes de la circonscription, le député de Vanier – Les Rivières, M. Mario Asselin est allé à la rencontre du Club Optimiste Duberger-Les Saules à leur brunch, qui avait lieu au restaurant Royal 24 sur le boulevard Wilfrid-Hamel. Il a pu lors de ce déjeuner convivial rencontrer les divers membres du Club et se familiariser avec les activités qui sont offertes par celui-ci. Lors de ce déjeuner, le président des Optimistes de Duberger-Les Saules lui a remis l'épinglette officielle. ■



MM. Réal Joncas, président du Club Optimiste Duberger-Les Saules, Mario Asselin, député de Vanier - Les Rivières.

TIRAGE :
60 000 exemplaires

**DISTRIBUTION
RÉSIDENTIELLE**



52 782 exemplaires

**DISTRIBUTION
COMMERCIALE**



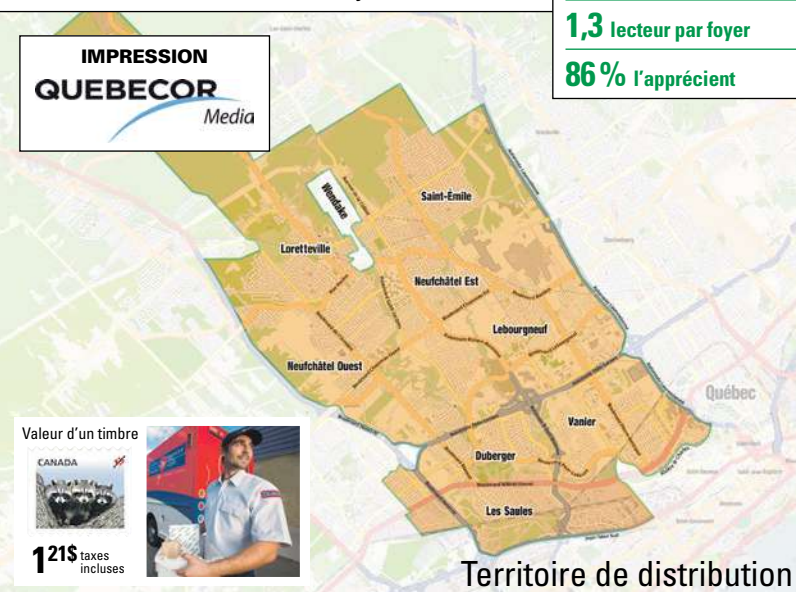
3308 exemplaires

PRÉSENTOIRS



3910 exemplaires

ACHAT DE PUBLICITÉ : ventes@journal-local.ca



PROFIL DU LECTEUR

Sexe : Femmes 58 %
Hommes 42 %

Âge moyen : 41,3 ans

Revenu moyen : Revenu familial
annuel brut de
72 400 \$

Scolarité : Diplôme d'études
collégiales et
universitaires

Sondage Léger effectué à l'aide de la technologie d'interview Web assistée par ordinateur (CAWI), réalisé du 8 au 17 février 2019 auprès de 500 personnes faisant partie du lectorat de Journal-Local et des alentours. Ils ont été sélectionnés aléatoirement à partir du panel en ligne Legerweb. À l'aide des données du recensement de 2016, les résultats ont été pondérés selon l'âge, le sexe et le secteur de résidence afin de garantir un échantillon représentatif de la population.

source

Leger
MARKETING

leger360.com/fr

Association des gens d'affaires

de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Wilfrid-Hamel

Encourageons l'achat local

Pour figurer dans la version écrite de la chronique *Les commerçants de L'Ancienne-Lorette et du boulevard Wilfrid-Hamel : des gens passionnés!*, vous devez être membre en règle de l'AGA. Tous les membres de l'AGA verront leur photo et leurs coordonnées publiées à raison de dix par parution. Quant à la date de parution, le tirage de l'ordre de celle-ci se fera au sort. **Pour adhésion : M. David Cassivi au 418 905-1414 ou par courriel au davidcassivi@icloud.com**

ASSELIN BOUTET (S.E.N.C)




asselinboutet.com

Richard Asselin
1429, Route de L'Aéroport, Québec
418 872-7730



PARCSINDUSTRIELS.CA




parcsindustriels.ca

Clément Forgues
418 570-5536

CLUB ROTARY DE L'ANCIENNE-LORETTE

rotary-al.org

Christian Rémillard
1116, rue du Chatelin, Québec
418 998-0801

DESERRES/ENCADREMENTS STE-ANNE




deserres.ca/fr/esa

Gisèle Desrochers
560, boul. Wilfrid-Hamel, Québec
418 529-6261

ESPACEM




facebook.com/espacemInstitut

Emilie Fournier-Caron
1519, rue Saint-Benoît, L'Ancienne Lorette
418 670-9794

GRANIMOBIL




ideegranit.com

Bernard Blouin
8151, boul. Wilfrid-Hamel, Québec
418 864-7771

POLYVALENTE DE L'ANCIENNE-LORETTE




csdecou.qc.ca/polyvalenteanciennelorette

Gaétan Boivin
1801, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette
418 872-9836

À mettre à votre agenda

De belles occasions de réseautage pour nos membres.
Le mardi 19 novembre 2019
Party de noel de l'association des gens d'affaire de l'ancienne-lorette
Où : Tucanos
Réservation :
David Cassivi | 418 905-1414
davidcassivi@icloud.com

PUBLICITÉ IMPACT RÉAC INC.




facebook.com/pubimpact

Pierre Burac
6360, boul. Wilfrid-Hamel, L'Ancienne-Lorette
418 871-2800

SERVICES FINANCIERS STÉPHANE LACOMBE




facebook.com/1stephanelacombe

Stéphane Lacombe
1663, rue Fabre, L'Ancienne-Lorette
581 985-3925

Renouvellement d'adhésion pour l'année 2020

Plus vite vous renouvelerez votre adhésion à l'association (AGA), plus vite votre photo paraîtra dans cette page 7 du *Journal de L'Ancienne-Lorette/Val-Bélair/Shannon* (25 500 exemplaires) et dans la page 7 du *Journal des Rivières* (60 000 exemplaires).

C'est plus de 100 000 lecteurs!



MEGA FITNESS
GYM 24H

f o



C'EST LE GYM! POINT FINAL.

Venez découvrir nos installations, situées au
1400-170, rue St-Jean-Baptiste, Québec (QC) G2E 5B7
418 877-5454

- Aucun temps d'attente
- Aucun frais d'adhésion
- Wifi
- Cours privés, semi-privés ou en groupe
- Nutritionniste
- Naturopathe
- Kinésologue
- Massothérapeute
- Esthéticienne
- Infrathérapie
- Boutique de suppléments et bistro santé.

Suivez-nous sur Facebook et vous recevrez **UNE SEMAINE GRATUITE.**

Deux entreprises du secteur Lebourgneuf reçoivent un prix Reconnaissance Axe LB9



Les copropriétaires des Cosmos Cafés, MM. Jean-Pierre Gagnon, Louis McNeil et Jacques Talbot, ont reçu leur prix de M^{mes} Julie Auger et Anne-Sophie Bois, présidente et vice-présidente d'Axe.

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Deux entreprises du secteur Lebourgneuf ont reçu un prix Reconnaissance Axe LB9

du Regroupement des gens d'affaires de Lebourgneuf, le restaurant Cosmos Cafés et Leclerc Communication. Ce prix vise à reconnaître et à récompenser des entreprises qui ont contribué au développement et au rayonnement du secteur au cours de la dernière année et par leur Instigateurs de l'abréviation LB9 pour Lebourgneuf, les initiateurs des Cosmos Cafés continuent de faire briller en toute simplicité le secteur en contribuant à son essor et à son dynamisme. Une présence essentielle dans la grande région de Québec depuis 25 ans.

Au fil des années, Jean-François et Nicolas Leclerc se sont adaptés rapidement aux enjeux du secteur, tout en respectant les valeurs familiales. Reconnue autant pour son contenu original, sa force de vente, sa créativité et ses stratégies marketing, Leclerc Communication s'implique auprès de plusieurs causes d'ici. ■



L'équipe de Leclerc Communication qui a reçu un prix Reconnaissance AXE LB9.



Les récipiendaires en compagnie des membres du conseil d'administration d'AXE Lebourgneuf.

Une intronisation des officiers des six Conseils de Chevaliers de Colomb du District 62 empreinte de fierté

Pierre
PAUL-HUS

DÉPUTÉ DE
CHARLESBOURG-HAUTE-SAINT-CHARLES

Merci
pour la confiance
renouvelée.



Téléphone : 418 624-0022
pierre.paul-hus@parl.gc.ca
pierrepaul-hus.ca

Bureau de circonscription
8400, boul. Henri-Bourassa, bur. 204
Québec (Québec) G1G 4E2



La chorale Les joyeux troubadours était présente.

(YG) Dans le cadre d'une cérémonie haute en couleur, célébrée par l'abbé Mario Côté, curé de la paroisse Saint-Ambroise-de-la-Jeune-Lorette, les officiers de six Conseils de Chevaliers de Colomb du district 62 ont été intronisés, ce qui leur confère l'autorité pour administrer leurs Conseils respectifs au cours de l'année colombienne 2019-2020. Le nouveau député du District 62, M. Michel Jobin, et son cérémoniaire, M. Gilles Raymond, ont guidé les différentes étapes de la cérémonie, présidée par l'abbé Mario Côté. Une douzaine de Sires chevaliers

du 4^e degré, costumés en habit d'apparat, rehaussaient le protocole de l'événement.

Outre les officiers, environ 120 personnes, une centaine de parents et amis assistaient à cette cérémonie. La garde du 4^e degré se faisait un devoir d'accompagner les officiers de chaque Conseil pour leur intronisation. Cette cérémonie a lieu à tous les ans, en septembre, et accueillie à tour de rôle, par chacun des Conseils. Dans le District 62, on retrouve les Conseils de L'Ancienne-Lorette, Val-Bélair, Loretteville, Lac-Saint-Charles, Notre-Dame-des-Laurentides et Charlesbourg. ■



Les grands chevaliers des différents Conseils prêts pour l'intronisation.



La garde du 4^e degré, en costume d'apparat.

Patrick et André Savard s'associent au Blaxton Lebourgneuf



MM. André et Patrick Savard se joignent au Blaxton Lebourgneuf.

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

André Savard, grande vedette de la Ligue nationale de hockey (LNH), notamment en tant qu'ancien joueur puis membre de l'organisation des Nordiques de Québec et ancien directeur général des Canadiens de Montréal, vient d'annoncer son association, en compagnie de son fils Patrick, avec la chaîne Blaxton.

Présents dans le milieu de la restauration depuis 20 ans, les Savard se joignent au Blaxton Lebourgneuf et à la grande famille de Blaxton Franchise Canada, qui mettra d'ailleurs en place un plan de développement très actif à travers la province, au cours de la prochaine année.

Il allait de soi pour Patrick et André Savard de poursuivre leur implication dans ce milieu qu'ils connaissent bien, mais auprès d'une organisation de la Ville de Québec. Désireux d'investir dans un commerce d'ici, ils ont trouvé auprès de Peter Sgobba et Antoine Rouleau, copropriétaires de la chaîne de restaurants, des associés de confiance qui rejoignent leurs valeurs entrepreneuriales. « Il était très important pour nous d'investir dans une entreprise d'ici, qui appartient en totalité à des gens de la région, et nous sommes heureux de pouvoir continuer notre implication dans le monde de la restauration de Québec avec cette bannière », affirme André Savard. Patrick et André Savard deviennent donc actionnaires du restaurant, aux côtés de Charles Lacroix, qui s'est joint aux copropriétaires il y a quelques mois. ■

Les Chevaliers de Colomb de Saint-Émile donnent 30 000 \$ aux trois écoles primaires du secteur



Les directrices et directeur, M^{me} Stéphanie Bédard (école du Vignoble), M. Erik Langevin (école de l'Accueil), M^{me} Kathleen Michaud (école du Beau Séjour), M. Claude de Champlain (responsable du dossier), M^{me} Valérie Savard (attachée de presse de Sylvain Lévesque), MM. Sylvain Rhéaume (président des Chevaliers de Colomb de Saint-Émile), Pierre Paul-Hus (député fédéral de Charlesbourg-Haute-St-Charles) et Steeve Verret (conseiller municipal Lac Saint-Charles -Saint-Émile).

(YG) Les Chevaliers de Colomb de Saint-Émile viennent de faire un don de 30 000 \$ aux trois écoles primaires de Saint-Émile. Un don très important de cet organisme qui permettra une amélioration notable des installations et de la vie étudiante dans ces trois écoles. ■





Mario Pelletier
courtier immobilier
418 952-7737
mariopelletier.com



Claude Boivin
courtier immobilier
418 569-9413
boivin-claude.com



Pierre Cloutier
courtier immobilier
418 575-3307
pierre-cloutier.com

POUR VENDRE OU ACHETER

FIER PARTENAIRE DE
opération enfant soleil 

Tranquillit

LEBOURGNEUF	NEUFCHÂTEL	ST-ÉMILE
		
474 500 \$	224 900 \$	449 500 \$
DES CHÂTELS	DES CHÂTELS	LEBOURGNEUF
		
269 000 \$	382 000 \$	395 000 \$
LORETTEVILLE	STE-CATHERINE-DE-LA-J.-C.	STE-CATHERINE-DE-LA-J.-C.
		
219 000 \$	329 500 \$	279 900 \$
STE-CATHERINE-DE-LA-J.-C.	PINTENDRE	PINTENDRE
		
349 000 \$	345 000 \$	244 500 \$
VAL-BÉLAIR	VAL-BÉLAIR	VAL-BÉLAIR
		
296 500 \$	247 000 \$	319 900 \$
VAL-BÉLAIR	VAL-BÉLAIR	STE-BRIGITTE-DE-LAVAL
		
289 500 \$	199 900 \$	214 500 \$

La Caisse Desjardins Des Rivières de Québec est reconnue comme un partenaire incontournable auprès des organisations qui composent sa communauté. Par son Fonds d'aide au développement du milieu, la Caisse contribue concrètement au développement de projets structurants qui favorisent le mieux-être des gens de sa collectivité.

C'est dans cet esprit que, chaque année, les membres du comité d'engagement de la Caisse entreprennent une tournée des organismes ayant bénéficié de son soutien.

L'objectif visé par ces visites est prioritairement de faire la connaissance des nombreux bénévoles dévoués et engagés qui rendent si actifs et vivants nos quartiers. Chaque année, les membres du comité d'engagement se disent privilégiés et ravis de pouvoir rencontrer ces hommes et ces femmes d'exception, qui véhiculent fièrement les valeurs inestimables du partage et de l'entraide, symboles qui caractérisent fidèlement l'essence de la coopération.

Tournée des organismes



Mamie-Lait : des réalisations qui serviront de modèles à l'international

(YG) Le groupe d'entraide Mamie-Lait a vu le jour en 1981. À cette époque, les taux d'allaitement au Québec étaient très bas, et les femmes qui allaient se retrouvaient souvent isolées, avec peu de ressources pour répondre à leurs questions. Deux infirmières du CLSC de Loretteville ont alors pris l'initiative de réunir quelques femmes qui allaient pour leur demander de créer un réseau de soutien pour les nouvelles mamans du territoire. Au départ informel, ce réseau de soutien est devenu rapidement un organisme communautaire sans but lucratif reconnu et autonome. Depuis 2001, l'organisme a pignon sur rue et est en mesure de recevoir les familles dans leur clinique située à la Maison communautaire Henri-Bergeron.

Le groupe d'entraide en allaitement maternel Mamie-Lait est formé de mères bénévoles qui allaitent ou qui ont allaité. En plus de leur expérience personnelle, ces bénévoles peuvent compter sur de nombreuses heures de formation en allaitement, et ce, chaque année. À ce jour, 44 bénévoles assurent un accompagnement soutenu auprès des nouvelles mamans. Mamie-Lait ne cesse de progresser par la mise en place de nombreuses initiatives, de formations et d'accompagnements visant à aider les nouvelles mamans. L'organisme compte d'ailleurs plusieurs

belles réalisations dont leur modèle d'opérations qui sera présenté à Lyon prochainement dans le cadre de la journée régionale de l'allaitement maternel.

Voici les services offerts par Mamie-Lait :

L'écoute téléphonique

Le service d'écoute téléphonique est disponible 7 jours par semaine, 365 jours par année par des mères bénévoles directement à leur domicile. Pour tout problème, besoin de support, d'écoute ou d'informations à propos de l'allaitement et des différents services, on peut donc contacter le 418 847-1957 de 8 h à 21 h.

Soirées d'information

Les formations se répètent à quelques reprises chaque année et s'échelonnent sur deux rencontres.

Café-au-lait : un rendez-vous!

Rencontres d'échange et de discussion afin d'en apprendre plus sur l'allaitement, les besoins du bébé, l'adaptation à la vie de parents, et bien plus. À noter que les mamans peuvent faire peser leur bébé et que la rencontre est animée par une consultante en allaitement certifiée.

Vente et location

d'être. L'organisation s'est forgée au fil du temps une solide réputation dans son milieu et s'est assurée de toujours remplir sa mission en s'appuyant sur des bases solides :

- D'offrir des activités culturelles et sportives riches en divertissement et accessibles à tous les membres de la famille.



M^{mes} Suzanne Canac Marquis, Murielle Foucault, Gaétane Cliche, directrice générale de Mamie-Lait et M. André Maheux.

Il vous est possible d'acheter ou de louer des tire-laits et différents accessoires d'allaitement. Veuillez contacter directement le service d'écoute téléphonique ou votre marraine pour plus de détails.

Marrainage

Une marraine d'allaitement est une bénévole à qui vous pouvez parler pratiquement en tout temps, sans avoir à passer par le service d'écoute téléphonique. Ainsi, vous avez un accès direct, gratuit et rapide à une écoute personnalisée en toute confiance. Vous pourrez créer un lien privilégié, tout au long de votre allaitement avec une bénévole dévouée. Après discussion avec elle, vous serez à même d'établir les modalités de vos contacts (par téléphone ou par courriel, avec une relance de la part de votre marraine ou non).

Clinique communautaire d'allaitement

Lorsqu'une difficulté d'allaitement ne peut être résolue par un appel téléphonique, il est possible de rencontrer une consultante en allaitement certifiée IBCLC. Ce service est offert sur rendez-vous. Les bureaux de consultation sont situés à la Maison communautaire Henri-Bergeron.

Pour la Caisse, aller à la rencontre d'une organisation comme Mamie-Lait, c'est aussi permettre à sa communauté de connaître son milieu et d'être informée des services exceptionnels offerts par des organismes communautaires composés principalement de bénévoles actifs, qui œuvrent avec bienveillance aux différents besoins de la population. Mamie-Lait se distingue notamment par ses nombreuses implications et initiatives, de sorte que plus de 750 mamans ont été desservies dans la dernière année. ■

Loisirs et Sports Neufchâtel : un acteur important dans la vie communautaire du secteur depuis plus de 30 ans

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Loisirs et Sports Neufchâtel (LSN) est un organisme communautaire de loisirs fondé en 1977 qui accueille depuis plus de 30 ans une clientèle composée des plus petits aux plus grands. Acteur important dans la vie communautaire du secteur Neufchâtel, LSN a toujours eu à cœur sa raison

d'être. L'organisation s'est forgée au fil du temps une solide réputation dans son milieu et s'est assurée de toujours remplir sa mission en s'appuyant sur des bases solides :

- D'offrir des activités culturelles et sportives riches en divertissement et accessibles à tous les membres de la famille.

- De développer des activités et des services de qualité afin de répondre aux besoins de la population.

- D'offrir aux parents un environnement sain et sécuritaire pour leurs jeunes qui fréquentent les terrains de jeux.

- D'offrir un milieu de vie chaleureux axé sur le développement de la personne.

- D'être à l'écoute de tous les partenaires du milieu et ainsi fidéliser le lien d'appartenance.

- De reconnaître l'implication des gens face à leur action communautaire.

Outre les activités qui sont mises en place dans la communauté, huit parcs et la Maison Mauger, maison centenaire,

comptent au nombre des installations qui figurent à leur gestion.

Depuis plusieurs années déjà, la Caisse soutient les Loisirs et Sports Neufchâtel et contribue à offrir une vie de quartier dynamique à ses citoyens. Grâce à cette organisation, plusieurs événements encouragent le plein air en famille et les activités rassembleuses permettant à tous de bouger. La programmation priorise la diversité dans les choix sportifs et culturels.

Pour information, visite ou réservation, contactez-nous au 418 842-2595 p.0 ■



M^{me} Silvana Polacco, conseillère en développement coopératif à la Caisse, M. Michel Bédard, vice-président de Loisirs et Sports Neufchâtel, M^{mes} Marie-Josée Biron, directrice générale de LSN, Suzanne Canac Marquis, présidente du conseil d'administration de la Caisse, Murielle Foucault et M. André Maheux, membres du comité d'engagement de la Caisse.

Inauguration d'un jardin pédagogique pour l'École Sainte-Monique

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Située dans l'arrondissement les Rivières, l'école Sainte-Monique accueille 325 élèves de la maternelle à la 6^e année, dont trois classes d'élèves ayant un trouble du comportement et une classe d'anglais enrichi. Sous la direction de M^{me} Marie Verrier, un personnel engagé de plus de 17 enseignants titulaires, 5 spécialistes (anglais, musique, éducation physique), psychologue, psychoéducatrice, orthophoniste, technicien/nés en éducation spécialisée et un service de garde dynamique accompagnent les élèves dans leur cheminement scolaire, personnel et social.

Dans un souci du respect de l'environnement, l'école Sainte-Monique s'inscrit dans les Établissements Verts Brundtland du réseau des écoles du Québec.

Un jardin pédagogique incite un dynamisme à l'apprentissage chez l'élève. Un enseignement à ciel ouvert amène chez l'apprenant l'éducation à l'environnement dans un contexte d'adaptation aux changements climatiques, et ce, dans une perspective de développement durable. Il s'agit d'un espace vert réservé et aménagé à l'apprentissage à l'extérieur afin de donner l'opportunité aux élèves et professeurs

de concevoir une façon plus dynamique d'enseigner en intégrant la nature.

Afin de favoriser l'engagement des élèves, l'enseignement à ciel ouvert optimise une meilleure expérience d'apprentissage, de meilleures qualités environnementales et sociales et un sens communautaire des espaces en plein air.

Objectifs du projet

- Sensibiliser les élèves et le personnel de l'école aux bénéfices de l'enseignement extérieur et à l'adaptation aux changements climatiques.
- Promouvoir l'éducation au développement durable et aux actions écoresponsables.
- Développer chez l'élève de plus grandes compétences sociales, physiques et cognitives.
- Favoriser chez l'élève un esprit de solidarité.
- Impliquer les jeunes dans un projet entrepreneurial.
- Contribuer aux valeurs de la commission scolaire de la Capitale envers la réussite éducative pour tous.
- Valoriser l'atteinte des objectifs des EVB.



Silvana Polacco en compagnie des partenaires, enseignant(e)s et de quelques élèves de l'école Sainte-Monique.

- Mobiliser tout le personnel de l'école Sainte-Monique vers un projet commun créatif.

Par ce partenariat, la Caisse Desjardins Des Rivières de Québec a pu contribuer

à ce projet original aménagé pour offrir un espace pédagogique à l'extérieur de l'école. Une façon différente d'apprendre et de profiter de la nature comme toile de fond pour chaque apprentissage. ■

Une 20^e édition réussie pour la Collecte verte



L'équipe 1-800-GOT-JUNK?, Myriam Dion-Roberge, coordonnatrice de la Collecte verte, Jean-Paul B. Lachapelle, directeur général de la Caisse, Silvana Polacco et les bénévoles du CFP de Neufchâtel.

(YG) L'édition automnale de la Collecte verte organisée par 1-800-GOT-JUNK? avait lieu dimanche le 20 octobre dernier

dans le stationnement de la Caisse Desjardins Des Rivières de Québec dans le cadre de la Semaine québécoise

de réduction des déchets et a permis d'amasser une quantité de 9,7 tonnes d'objets désuets. La Collecte verte est une démarche écologique visant à récupérer du matériel électrique, électronique et informatique, afin de s'en départir de façon responsable et de limiter les impacts nuisibles sur l'environnement.

Pour l'occasion, la Caisse a pu compter sur la participation bénévole de 6 élèves pompiers du centre de formation professionnelle de Neufchâtel. Des jeunes sympathiques et prévenants qui ont réservé un accueil chaleureux à tous nos visiteurs! Depuis 2013, cette collecte a permis grâce à ses



nombreux visiteurs de détourner près de 150 tonnes des sites d'enfouissement.

La Caisse Desjardins Des Rivières de Québec est fière de ce partenariat qui contribue concrètement à la protection de l'environnement et qui encourage ces gestes écoresponsables qui font toute la différence. Merci aux milliers de visiteurs qui année après année appuient cet événement de façon aussi soutenue. ■

Groupe Bernières fait l'acquisition de Dolbec International

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

La direction de Dolbec International, chef de file dans l'industrie du courtage en douane, vient d'annoncer l'entente conclue pour la vente des actions de l'entreprise au Groupe Bernières, une entreprise de Québec dont les valeurs familiales et éthiques correspondent aux plus hauts standards maintenus par Dolbec International depuis 1960.

À la tête de l'entreprise depuis près de 40 ans, le président et chef de la direction, M. Pierre Dolbec, en a fait l'annonce aux employés, ainsi qu'aux partenaires et clients fidèles, qui ont accueilli favorablement la nouvelle. L'équipe a reçu l'assurance que le Groupe Bernières maintiendra tous les employés en poste et conservera la raison sociale de Dolbec International, qui demeurera une entité à part entière.

«Comme entrepreneur, je ne dirais pas que ce fut une décision facile, mais toutes les conditions étaient réunies! J'ai eu 66 ans cette année, je suis encore en grande forme, l'entreprise est en pleine croissance, en excellente santé financière et l'équipe en place est plus solide que jamais. Nous avons pris cette décision dans une perspective de continuité et de développement des affaires et nous avons trouvé chez Groupe Bernières des gens qui placent la dimension humaine au premier plan. Ils visent, tout comme nous, l'excellence», a déclaré M. Dolbec,

qui conservera la présidence et poursuivra ses activités au sein de l'entreprise.

Même scénario pour la directrice générale et vice-présidente, M^{me} Ginette Blouin, ainsi que le vice-président consultation et formation, M. Denis Gendron. Ils demeurent également à leurs postes respectifs afin d'assurer une transition harmonieuse et de poursuivre la croissance de cette nouvelle division.

«Les employés sont au cœur de notre entreprise et le maintien de tous les postes était primordial pour nous. Toutes les opérations se poursuivront avec la même expertise, la même qualité de service et le même professionnalisme qui ont fait notre renommée dans l'industrie», précise M^{me} Blouin.

Avec l'acquisition de Dolbec International, Groupe Bernières, propriété unique de l'homme d'affaires Daniel Bouchard, ajoute un service de plus à son portefeuille. Cette transaction stratégique permet d'agrandir ses activités au sein des marchés internationaux.

«En ajoutant le service de courtage et tout ce que cela implique, nous offrons à notre clientèle un guichet unique pour l'ensemble des opérations. C'est une assurance qualité pour notre clientèle qui a maintenant accès à l'expertise reconnue de l'équipe de Dolbec International», a commenté M. Karl McLellan, vice-président et chef de la direction de Groupe Bernières.

Au cours de la dernière année, Groupe Bernières a multiplié les investissements pour demeurer un leader de son industrie. «Outre l'acquisition de Dolbec

International, l'entreprise a mis en place un programme d'investissement s'élevant à 10 M\$ pour les 12 prochains mois», conclut M. McLellan. ■



M. Pierre Dolbec, qui conserve la présidence de l'entreprise, et M. Karl McLellan, vice-président et chef de la direction de Groupe Bernières.

L'exposition du Cercle des Fermières Sainte-Monique-Les-Saules aura lieu les 23 et 24 novembre

(YG) L'exposition du Cercle de Fermières Sainte-Monique Les Saules aura lieu le samedi 23 novembre de 10 h à 17 h et le dimanche 24 novembre de 9 h 30 à 16 h à l'Espace communautaire Desjardins au 5720, boulevard de l'Ormière. Entrée gratuite, tables de vente d'artisanat et démonstrations d'ateliers. Pour des renseignements, veuillez communiquer avec M^{me} Caroline Lortie au 418 871-6176. ■

150 personnes participent au lancement de l'année pastorale de la paroisse Saint-Ambroise



M^{me} Francine Gauvreau et M. Michel Vachon au service des soupes cuisinées par MM. Réginald Massé, Gaétan Marquis, J.A. Richard Gagnon, le grand chevalier Rosaire Mathieu, et les complices Dugal et Morin.

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

À chaque année, c'est maintenant la tradition de procéder au lancement de l'année pastorale de la paroisse Saint-Ambroise en invitant les paroissiens à déguster soupes, maïs, hot-dogs et

breuvages à prix très modiques. Cette activité avait lieu au sous-sol de l'église Saint-Ambroise. Environ 150 personnes ont participé à cet événement, ce qui est un succès formidable. Le Conseil Montcalm parrainait cette activité et plus d'une vingtaine de bénévoles, chevaliers et conjointes, assuraient les différents services.

À cette occasion, monsieur le curé Mario Côté a rappelé la contribution financière importante des Chevaliers de Colomb pour la rénovation de la grande salle du

sous-sol de l'église. Il a annoncé que cette salle portera désormais le nom de salle Montcalm en rappel de ce soutien financier. ■



À l'accueil, M^{mes} Claudette Caron, Irène Deguise et Guylaine Lamontagne, présidente du comité féminin, en compagnie d'un participant.

Huit membres de la Caisse Des Rivières reçoivent des bourses de la Fondation Desjardins

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

La Caisse Desjardins Des Rivières de Québec vient d'annoncer que huit de ses membres ont remporté une bourse de la Fondation Desjardins cette année. Ces lauréats et lauréates ont su se démarquer parmi les candidatures

par leur persévérance scolaire et leur engagement dans la communauté. Fondée en 1970, la Fondation Desjardins est un organisme de bienfaisance qui contribue à la réussite éducative de nos jeunes, notamment par l'octroi de bourses, prix et dons à des organismes en lien avec la jeunesse. ■



M. Jean-Paul B. Lachapelle, M^{me} Marie-Pier Petit, M. Jonathan Lavoie, M^{mes} Marie-Michèle Beaumont, Josianne Pelletier, Christine Houle, Amélie Chartrain, lauréats et M. Pierre-Yves Landry, conseiller jeunesse à la Caisse. Absent sur la photo : M. Gabriel Tremblay, lauréat.



M^{mes} Josée Miville-Dechêne, conseillère jeunesse à la Caisse et Carolane Gingras, lauréate.

Le Cercle des Fermières Vanier présente son Marché de Noël le 30 novembre et 1^{er} décembre

(YG) Le Cercle des Fermières Vanier présente son Marché de Noël le 30 novembre de 10 h à 17 h et le 1^{er} décembre de 11 h à 16 h au Centre Fernand-Dufour, 380, rue Chabot.

Des tables sont à louer pour les deux jours au coût de 20 \$. Information : M^{me} Rose-Aline Fournier au 418 688-8722 poste 4222. ■

Sylvain Lévesque rend hommage aux membres de la Société d'histoire de La Haute-Saint-Charles

Le député de Chauveau, M. Sylvain Lévesque, a rendu hommage aux membres de la Société d'histoire de La Haute-Saint-Charles à l'Assemblée nationale

du Québec dans le cadre du lancement du livre « Main dans la main ». Un livre historique tout à fait remarquable! ■



M. Mario Lussier, président de la Société d'histoire de La Haute-Saint-Charles, M^{mes} Lisette Godbout, Marie-Michèle Giroux et Francine Trudel. Rangée du haut : MM. Hugo Chouinard, Sylvain Lévesque et Denis Paul.



**RÉSERVEZ MAINTENANT
ET VIVEZ UN AUTOMNE EN BONNE COMPAGNIE!**

Résidence évolutive avec vaste gamme d'appartements modernes, offrant confort et sécurité. Une offre de service des plus variés et des soins de santé de qualité pour aînés autonomes ou en perte d'autonomie.



Piscine et spa

Le Manoir Sully au cœur de la ville de Québec, près de tous les services.

418 780-0706 • batisseurs.ca
400, av. Bélanger, Québec

Le Club de soccer des Rivières rend hommage à ses bénévoles

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Le 4 octobre dernier, l'organisation du Club de soccer des Rivières de Québec (Phénix des Rivières) recevait ses bénévoles (entraîneurs, entraîneurs-adjoints et gérants) ainsi que leur conjoint(e) à une soirée reconnaissance pour les remercier de leur implication. Près de 200 personnes ont participé au souper-spectacle qui leur a été offert avec la participation des humoristes et magicien (Maxime Leblanc, Mathieu Gratton et Nicolas Gignac). L'événement s'est tenu au Centre communautaire Michel-Labadie. ■



M^{me} Brigitte Paré, conjointe, de M. Laval Moreau et bénévole, M. Laval Moreau, président du Club de soccer des Rivières de Québec, M^{me} Denise Huot, conjointe de M. Gariépy et M. Paul Gariépy, président de l'Association régionale de soccer.



M. Karlos Garcia, directeur général du Club de soccer des Rivières de Québec, entouré de gens de l'organisation.

Mascarade familiale dans Lebourgneuf!

(YG) C'était récemment l'Halloween à Loisirs Lebourgneuf! Des centaines de familles se sont déplacées au centre communautaire pour faire vivre à leurs petits une journée haute en couleurs et en animation.

Les enfants arborant des costumes tous plus originaux les uns que les autres profitaient de la maquilleuse professionnelle sur place pour peaufiner

leur déguisement, et défilaient au travers des divers ateliers de bricolage, culinaires et créatifs. L'imagination débordante des halloweeneux a suscité de magnifiques citrouilles décorées qu'ils ont pu ramener à la maison! Plusieurs familles chanceuses sont également reparties avec des prix de présence qui étaient tirés au sort parmi les gens costumés! ■



Les enfants arborant des costumes tous plus originaux les uns que les autres défilaient au travers des divers ateliers de bricolage, culinaires et créatifs.

La Société d'histoire Les Rivières demeure très active



MM. Alain Trudel, Camille Roy, Jean-Claude Bellavance, Jonathan Trudel (président d'honneur du salon) et Jacques Bois (président de la SHLR).

(YG) La Société d'histoire Les Rivières (SHLR) était présente récemment au Salon des Sociétés d'histoire de Québec qui s'est tenu au pavillon Desjardins de l'Université Laval. La thématique de cette année était « Les rues commerçantes et les centres commerciaux ».

Compte tenu du partenariat avec Fleur-de-Lys et le Groupe Trudel, le kiosque de la SHLR illustre l'évolution du centre commercial depuis ses débuts en 1963. Le

président d'honneur, M. Jonathan Trudel, en a profité pour révéler des éléments de sa vision nouvelle qu'il réserve à ce centre commercial.

La prochaine conférence de la SHDR se tiendra le mercredi 13 novembre, à 19 h 30 au Centre communautaire Fernand-Dufour (224, rue Ducharme) (quartier Vanier). Le thème « L'époque des écoles de rang », par M. Robert Tessier. Bienvenue à tous. ■

Le Club Kiwanis prépare 34 jeunes pour l'hiver

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Fidèle à son habitude, le Club Kiwanis la Jacques-Cartier a procédé gracieusement à l'habillement pour l'hiver d'une trentaine de jeunes. L'activité s'est tenue récemment au magasin Tigre Géant de Neufchâtel.

Ces jeunes âgés de 4 à 13 ans, ont été sélectionnés en collaboration avec le CLSC de la Jacques-Cartier (Loretteville). Une quinzaine de bénévoles guidaient la petite clientèle dans le choix des manteaux, pantalons, bottes, tuques et gants. La facture s'est élevée à plus de 5 000 \$. ■



Cette activité a été rendue possible grâce à la collaboration de plusieurs partenaires dont, le Bingo de la Capitale, le CLSC de la Jacques-Cartier et le magasin Tigre Géant de Neufchâtel.

Les Chevaliers de Colomb du Conseil Montcalm procèdent au lancement de l'année colombienne par un souper

(YG) Plus de 110 personnes ont répondu à l'invitation de l'intendant Serge Duchesneau pour participer au traditionnel souper d'ouverture de l'année colombienne des Chevaliers de Colomb du Conseil Montcalm. Pour la circonstance, M^{me} Chantal Michel a accepté d'agir à titre de chef cuisinière. Le nouveau député du District 62 pour les Chevaliers de Colomb, M. Michel Jobin, et sa conjointe, étaient présents, en compagnie de l'ex-député de District M. Gilles Raymond et de sa conjointe M^{me} Lise Perreault.

Au cours de la soirée, la présidente du comité féminin, M^{me} Guylaine Lamontagne réservait une surprise pour une participante assidue, M^{me} Florence Blais. La présidente a invité cette dernière à prendre place à l'avant pour lui remettre le prix décerné lors de la remise des Méritas, deux coupes à vin en verre, gravées et présentées dans un boîtier souvenir en bois. C'est un prix bien mérité en raison de tout le bénévolat qu'elle a fait depuis de nombreuses années. Les participants n'ont pas manqué d'applaudir chaleureusement la récipiendaire du Méritas. ■



M^{me} Guylaine Lamontagne, présidente du comité féminin des Chevaliers de Colomb, remet à M^{me} Florence Blais un cadeau pour souligner le Méritas obtenu pour la multitude de services rendus



Le député fédéral de Louis-Saint-Laurent, M. Gérard Deltell, a pris le temps de rencontrer tous les convives et de féliciter les chevaliers pour leur implication.



Des convives fidèles aux activités des Chevaliers de Colomb.



Ces soirées sont aussi l'occasion de prendre un excellent repas avec des amis.



Les participants apprécient toujours le potage qui leur est servi.



La bonne humeur est toujours au rendez-vous lors de ces événements.

Profitez des **SPÉCIAUX EN LIGNE**
À TOUTES LES SEMAINES

cornedabondance.ca

1

FROMMAGE ET FRUITS

2

VIANDES FROIDES
Jambon maison campagne, poitrine de dinde, salami de Gênes

3

SALADE MAISON
Choix : patate/chou/macaroni au choix du client, 150 gr par personne

4

PAINS GARNIS POULET

5

LES SANDWICHES
Pain blanc ou de blé (5 pointes par personne)

6

LES CRUDITÉS

7

LES DESSERTS
(12 bouchées sucrées)

Réservez en novembre
votre buffet froid du temps des fêtes
et obtenez notre plus populaire
LE COPIEUX LA CORNE
les 7 assiettes pour 12 personnes

167⁸⁸\$
(prix régulier 179,88\$)

HEURES D'OUVERTURE
TOUS LES JOURS de 8 h à 19 h

1988, RUE NOTRE-DAME, L'ANCIENNE-LORETTE

418 872-7987

Loisirs Vanier vous invite à son assemblée annuelle le 28 novembre

(YG) Loisirs Vanier, OBNL, qui propose des activités sportives et culturelles aux citoyennes et citoyens du quartier de Vanier, vous invite à son assemblée générale annuelle qui aura lieu le jeudi 28 novembre de 19 h à 21 h au Centre Fernand-Dufour, 222, avenue Ducharme. À cette occasion, vous pourrez prendre connaissance, entre autres, des rapports d'activités et financiers, des réalisations et des projets. Soyez assurés que votre présence sera grandement appréciée. ■



Brouillard...

VU, LU, ENTENDU ou PONDU !



Crédit : Les Festifs

Frédéric van der Kelen, propriétaire de la Brasserie Haacht et Luc Van Steene, responsable du développement des affaires.

LE CENTRE PORSCHE QUÉBEC ANNONCE LA NOMINATION D'ÉDOUARD HARNOIS À TITRE DE CONSEILLER AUX VENTES

Dans le souci constant d'offrir un service hors pair à sa clientèle, le Centre Porsche Québec annonce la nomination d'Édouard Harnois à titre de conseiller aux ventes. Pourvu d'expériences multiples dans le domaine de l'automobile depuis les sept dernières années, Édouard est la personne clé permettant au client de trouver le véhicule qui comblera entièrement ses besoins. Originaire de Québec et fier collectionneur du Guide de l'auto depuis près de 20 ans, ce passionné d'automobiles fera de chaque visite une expérience simple, sécurisante et agréable.



Édouard Harnois



Fairmont Le Château Frontenac

FAIRMONT LE CHÂTEAU FRONTENAC DANS LE TOP 10 DES MEILLEURS HÔTELS AU CANADA DU CONDÉ NAST TRAVELER

Le prestigieux magazine Condé Nast Traveler dévoile les lauréats de sa 32^e présentation des Readers' Choice Awards, classant les meilleurs hôtels à travers le monde. Établi à partir des commentaires, évaluations et expériences de plus de 600 000 lecteurs, ce classement compile notamment le top 10 des meilleurs hôtels canadiens, auquel figure Fairmont Le Château Frontenac. Ce dernier se démarque par l'expérience inoubliable qu'il fait vivre

à chacun de ses invités. Malgré ses 610 chambres, Fairmont Le Château Frontenac a su se classer aux côtés des meilleurs hôtels-boutiques au pays, confirmant que le service offert est tout aussi personnalisé que dans les plus petits établissements.

INAUGURATION DES NOUVEAUX LOCAUX SUR LA RIVE-SUD DE QUÉBEC : DÉFI-ÉVASION LÉVIS OFFICIELLEMENT OUVERT!

C'est le 25 septembre dernier que Dave Welsh et Véronique Girard, les deux entrepreneurs derrière l'entreprise Défi-Évasion, ont inauguré leur toute nouvelle et deuxième succursale. L'heure était à la fête, alors que plus d'une centaine de fidèles clients, amis, partenaires et membres des médias ont envahi le stationnement du 4689, boulevard Guillaume-Couture à Lévis qui avait pris, pour l'occasion, des airs de tailgate. Les gens présents ont bien évidemment pu visiter les nouveaux locaux, dont les quatre nouvelles salles, l'espace lounge et la salle de réception que propose cette seconde succursale qui a nécessité près de 400 000 \$ d'investissement.



Véronique Girard et Dave Welsh

Crédit : Les Festifs



Anabelle Longchamps et Marie-Catherine Lanthier, directrices du Gala de la relève

publique de l'Université Laval (AÉCPUL) ont nommé Marie-Catherine Lanthier et Anabelle Longchamps à titre de directrices de cette 24^e présentation du Gala de la relève.

UN LANCEMENT DE PROGRAMMATION RÉUSSI AU DIAMANT : UNE ANNÉE HAUTE EN COULEUR S'ANNONCE POUR LA SOCOM!

La Société des communicateurs de Québec (SOCOM) tenait, le 23 septembre dernier au Diamant, son grand événement de la rentrée, présenté par Citoyen. Pour l'occasion, l'organisation a accueilli plus de 150 professionnels du domaine des communications et du marketing afin de célébrer le début de l'année et le lancement de la programmation annuelle. Sur place, la SOCOM a dévoilé sa programmation automnale (dont certaines activités-surprises ne seront révélées aux membres qu'au courant des prochaines semaines!) qui sera composée de plusieurs événements originaux, dont des FACE À FACE pour la relève, un dîner-conférence sur les influenceurs, un panel avec Frank Palmer, une formation sur les médias sociaux et un dîner-conférence sur les médias québécois.



Jean-François Larouche, président de la SOCOM

Crédit : Marc-Antoine Hallé



Cette soirée-bénéfice a permis de récolter la généreuse somme de 65 000 \$, dont un montant de 20 000 \$ provenant de la Fondation Académie Saint-Louis.

Dix-sept anciens étudiants de l'Académie Saint-Louis laissent leur marque!

(YG) Le 23 octobre dernier s'est tenue au Complexe Capitale Hélicoptère la soirée-bénéfice Laisse ta marque initiée par dix-sept anciens étudiants de l'Académie Saint-Louis. Grâce à leur grande implication, ils ont créé un événement d'exception et pour l'occasion, plus de 250 convives étaient présents afin de soutenir la construction du Complexe sportif Desjardins, soit le deuxième plus grand gymnase à Québec. Cette soirée-bénéfice a permis de récolter la généreuse somme de 65 000 \$, dont un montant de 20 000 \$ provenant de la Fondation Académie Saint-Louis.

aidant au financement de ce grand projet. « En tant qu'ancienne étudiante, je suis très fière que chaque personne et chaque organisation qui ont soutenu l'événement aient pu laisser leur marque lors de cette soirée-bénéfice. Grâce à ce montant récolté, nous encourageons la relève sportive à s'épanouir tout en bénéficiant d'installations optimales avec le Complexe sportif Desjardins », mentionne Stéphanie Huot, directrice générale du Complexe Capitale Hélicoptère et diplômée de l'Académie Saint-Louis.

Ces anciens diplômés de l'Académie Saint-Louis, tous issus de différents secteurs d'activité du milieu des affaires de Québec, avaient pour objectif de contribuer à inspirer les prochaines générations et à leur léguer un héritage de taille en

Cet événement fut également marqué par la présence de l'animateur Pier-Yves Lord et par les coprésidents d'honneur Simon Gagné, ancien joueur de hockey professionnel, et Jean-Paul B. Lachapelle, directeur général de la Caisse Desjardins Des Rivières de Québec. ■

Lancé en septembre dernier, Réseautage VIP suscite l'intérêt

(YG) Réseautage VIP, lancé en septembre dernier par Réseautage en Direct, suscite l'intérêt. Fondé par Patrice Cazalais, qui a aussi lancé Réseautage en direct en 2015, cet organisme organise des déjeuners-conférences mensuels animés avec

table tournante, auxquels participent une centaine de personnes à l'Aquarium. Le coût est de 25 \$ et comprend le déjeuner. La prochaine rencontre aura lieu le 13 novembre de 7 h à 10 h 30 à l'Aquarium. Pour information : 418 254-4367 ■



Les activités du type réseautage demeurent toujours très populaires.

Un salon des artistes très apprécié

(YG) Depuis quelques années, les Chevaliers de Colomb du conseil Montcalm organisent, au sous-sol de l'église Saint-Ambroise, un salon des artistes qui permet à ses membres, leurs conjointes et des amis d'exposer leurs créations et de les offrir en ventes à un prix très abordable. Cette année, 26 exposants ont répondu à l'invitation de MM. Raynald Durand et Charles Langelier et ont pu accueillir plus de 300 personnes. Pour cette occasion, les organisateurs avaient

prévu un délicieux déjeuner continental apprécié des 125 convives qui se sont présentés.

Chacun des kiosques resplendissait de créations les plus originales les unes que les autres illustrant la créativité et le talent de chaque exposant. Ce salon est une initiative qui permet de montrer à la population l'esprit créatif et le déploiement de multiples talents. ■



Les frères Bonneau proposaient leurs créations.



M. Yvon Drouin et ses peintures.



M^{me} Carole Mailhot et ses multiples bricolages.



M. Joseph Massé et ses reproductions miniatures sur bois toutes sculptées à la main.



Des artisanes offrent des bijoux superbes.



Des bénévoles assidues à l'accueil de cet événement annuel toujours apprécié des visiteurs.



Un forgeron fier de ses réalisations.



Les sœurs Vallée exposent, tissages, bricolages et pièces de couture.



Visite de Raymond Dion, conseiller du district Les Châtelers-Loretteville et président de l'arrondissement de la Haute-Saint-Charles.



Louissette Bilodeau et ses créations.



M^{me} France Latulippe, coorganisatrice de l'activité, en compagnie de M. Roger Michel et de M^{me} Henriette Lachance.



M^{me} Claire Côté présente ses peintures.

Une trentaine de membres du club Volkssport Nord-Sud participent à *La p'tite misère*

(YG) Une trentaine de membre du club Volkssport Nord-Sud ont profité du congé de l'Action de Grâce pour participer à une activité un peu spéciale, *La p'tite misère*. Cela consistait à marcher de plus longues distances sur plusieurs jours d'affilée. Le défi était de marcher 18 km le premier jour, 22 km la seconde journée et 12 km le 3^e jour. L'activité a eu lieu à Granby, et au plus grand plaisir des participants, Mère Nature leur a fait un beau cadeau, du soleil, des températures douces, les couleurs et les oies blanches étaient aussi au rendez-vous. Ils garderont d'excellents souvenirs et toutes ces belles activités, ils les vivent grâce au club.

Les membres du club Volkssport Nord-Sud sont invités à participer en grand nombre au brunch annuel le 5 janvier prochain à la Salle Georges Dor. Vous devez donc renouveler votre adhésion et vous procurer votre carte de brunch auprès de Carole Bruyère. Le brunch annuel sera la

1^{re} grande activité de l'année. Le comité de programmation est fier de présenter le nouveau calendrier et les destinations voyages pour la nouvelle année.

Ils ont à leur programmation plusieurs marches de groupe hebdomadaires dans différents secteurs de la Ville de Québec. Les départs se font aux heures indiquées, présentez-vous 15 à 20 minutes avant l'heure indiquée pour l'inscription. Prenez note, qu'il n'y a pas de marche de groupe lors des journées fériées et qu'il y a relâche dans la période des fêtes. Vérifiez auprès des responsables avant de vous déplacer. Pour votre sécurité, lorsque vous marchez en soirée, assurez-vous d'être bien vu des automobilistes.

Les lundis départ à 13 h du Colisée de Loretteville 86, boulevard des Étudiants. La distance proposée est de 5 km. Ils marchent en grande partie le long de la rivière Saint-Charles. Pour information :

Denise 418 842-5425. Les lundis à 18 h 45, départ du dépanneur Couche-Tard du 1435, de la Faune. Les distances proposées sont de 5 et 10 km. Pour information : Cécile 418 847 3063. Les lundis et jeudis à 19 h, départ du restaurant Patates Plus, 1111, boulevard Pie-XI Nord. La distance proposée est de 5 km. Pour information : Judith 581 982-4760. Les mercredis à 18 h 30, départ du Colisée de Loretteville, 86, boulevard des Étudiants. Pour information : Paul-Henri 418 843-5793.

Les activités à venir : - Le dimanche 3 novembre, marche dans le Parc de l'Escarpe, pour information : Johane Cantin au 418 622-6679. Le dimanche 10 novembre, départ du parc Cartier-Roberval, pour information : Céline Lefebvre au 418 704-5886. Le dimanche 17 novembre, Parc Linéaire de la rivière Beauport, pour information : Céline Lefebvre au 418 704-5886. Le samedi 30 novembre, marche de Noël et visite du

marché Allemand, pour information : Lucie Roy au 418 622-6527.

Le dimanche 8 décembre, marche sur le sentier de la rivière Saint-Charles départ de la maison Dorion-Coulombe, pour information : Aline Roy au 418 353-8125. Le vendredi 27 décembre, marche des lumières suivie d'un souper de groupe, pour information : Carole Bruyère 418 843-6916.

Vous trouverez les coordonnées des responsables sur leur site Internet volkssport-nordsud.qc.ca, visitez leur page Facebook ou communiquez avec Carole Bruyère au 418 843-6916. Vous pouvez devenir membre tout au long de l'année et vous pouvez vous inscrire sur place lors des activités. Bienvenue à tous : pour le plaisir, la bonne forme physique et l'amitié. ■



La photo a été prise au mont Otis à Notre-Dame-de-Montauban dans le comté de Portneuf.



Les paysages le long de la rivière étaient vraiment très impressionnants. Les participants ont eu l'occasion d'observer le résultat du travail de l'eau, de la force du courant qui s'est forgé des chemins sur les parois rocheuses et a grugé les rochers formant ainsi des crevasses, des marmites et des cascades. Quelle merveille de la nature!

Maudit côlon, le récit d'espoir de Paule Laflamme



M. Sébastien Drolet, alias Serge dans le livre, chirurgien colorectal et général, M^{me} Paule Laflamme, l'auteure et M. Marco Décelles, directeur général de la Fondation québécoise du cancer.

(YG) Paule Laflamme a procédé au lancement de son livre *Maudit côlon*, survivre au cancer colorectal, basé sur son histoire, au Centre régional de Québec de la Fondation québécoise du cancer. Ce recueil s'adresse à tous ceux touchés par un cancer. Par ce livre, elle lance un véritable message

d'espoir à tous ceux qui passent par la dure épreuve du cancer. Pour M^{me} Laflamme, dès que tu perds espoir, tu l'admets vaincue et la maladie a tout le terrain pour avancer. Une partie des profits des ventes du livre sera versée à la Fondation québécoise du cancer. ■

La collecte de sang annuelle des Chevaliers de Colomb du Conseil Montcalm devancée

(YG) Le responsable pour la collecte de sang annuelle des Chevaliers de Colomb du Conseil Montcalm, M. Serge Duchesneau, à la demande d'Héma Québec, informe tous les donneurs réguliers et potentiels que la collecte 2020 est devancée au 26 novembre prochain, de 13 h à 20 h, au sous-sol de l'église Saint-Ambroise. ■

Activités à venir pour la Société artistique de La Haute-Saint-Charles

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

La Société artistique de La Haute-Saint-Charles organise plusieurs activités. Tout d'abord, jusqu'au 22 novembre à la Bibliothèque Chrystine Brouillet - Duo avec M^{mes} Micheline Brochu et Poitras. Puis, jusqu'au 22 novembre à la Bibliothèque de Neufchâtel - Artistes dans les parcs. Du 22 novembre au

20 décembre à la Bibliothèque Chrystine Brouillet - Collectif automne 2019 Gr 1 avec Dany Bélanger, Huguette Bisson, Diane Bouchard, Nathalie Chabot, Diane Dumoulin, Suzanne Lavigne, Andrée Nadeau, Monique Pézolet, Véronique Raymond, Nathalie Renaud, Lise Simard et Micheline Simard. Puis, à la Maison Gomin, jusqu'au 15 janvier 2020 - Solo avec M^{me} Diane Bouchard. ■

Parce qu'en cas de pépin...



Une assurance voyage, ça fait bien!

Et en choisissant l'Assurance annuelle voyages multiples, vous économisez dès votre 2^e voyage à l'extérieur de la province.

AssuranceVoyageDesjardins.ca

 **Desjardins**
Assurances

PROLONGATION BONI

750\$⁺
À LA LOCATION OU AU FINANCEMENT

LOUEZ LE CR-V LX 2RM 2019 À PARTIR DE

79\$⁺ /SEM. | **29 585\$⁺**

INCLUANT BONI 750\$ VALEUR AU DÉTAIL

LOCATION 60 MOIS - 0\$ ACOMPTE

260 VERSEMENTS / 100 000 KM INCLUS

12c/km excédentaire. Transport, préparation et surcharge AC inclus.

LE GRAND SOLDE
2019
Honda



HONDA



J'ai une Honda.

CR-V 2019

* Offre de location à la semaine pour une période de 60 mois pour un total de 260 paiements applicable sur CR-V LX 2 roues motrices 2019 neuf (modèle RW1H3KES) avec une valeur au détail de 29 585 \$, taxes en sus. L'offre de location inclut le boni de 750 \$. Sur approbation de crédit par l'entremise de Services Financiers Honda (SFH). Transport et préparation de 1 895 \$ et surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable) inclus. Franchise de kilométrage total de 100 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Les frais d'enregistrement auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 48 \$ au total) ne sont pas inclus. Comme le premier paiement périodique, ils sont dus à la livraison du véhicule. Les taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$), assurances, immatriculation et options sont en sus. † Le Boni de 750 \$ (déduit du prix de vente négocié après l'application des taxes) est disponible aux clients au détail admissibles à la location ou au financement d'un modèle CR-V 2019 neuf, sur approbation de crédit par l'entremise de Services Financiers Honda (SFH). Le Boni peut être combiné aux taux de financement à la location ou à l'achat par l'entremise de SFH et peuvent être modifiés ou retirés en tout temps. ** Certaines conditions s'appliquent. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. Offres valides sur les véhicules neufs seulement. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

FAITES UN ESSAI ROUTIER DÈS AUJOURD'HUI CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE HONDA



Recommandé
AUTOROUTE
DE LA CAPITAL

418 845-6060
1507, boulevard Pie XI Sud
hondadelacapitale.com



Honda **de la capitale**

La Liquidation
— des modèles 2019 —

autorisée
du fabricant
HYUNDAI

Obtenez jusqu'à
4 000\$
en ajustements de prix^o
sur les modèles sélectionnés

Location^o ou
Financement^o
à partir de
0%
sur les autres modèles
sélectionnés



SANTA FE 2019

Obtenez jusqu'à **3 000\$** en ajustements de prix^o
sur les modèles sélectionnés Santa Fe 2019

- Caractéristiques clés :
- Sièges avant ventilés livrables
 - Traction intégrale HTRAC^{MC} livrable
 - Assistance de sortie sécuritaire[®] livrable — première mondiale
 - Android Auto^{MC} et Apple CarPlay^{MC} de série



ELANTRA Sport 2019

Obtenez **4 000\$** en ajustements de prix^o
sur tous les modèles Elantra Sport 2019

- Caractéristiques clés :
- Moteur turbo de 1,6 L : 201 chevaux, couple de 195 lb-pi
 - Jantes de 18 po en alliage
 - Boîte manuelle à 6 rapports ou boîte à double embrayage à 7 rapports livrable
 - Suspension arrière multibras



TUCSON 2019

Obtenez **4 000\$**
en ajustements de prix^o
sur tous les Tucson 2019

- Caractéristiques clés :
- Traction intégrale HTRAC^{MC} livrable
 - Connectivité Android Auto^{MC} et Apple CarPlay^{MC} de série
 - Système de caméras sur 360 degrés livrable
 - Toit ouvrant panoramique livrable

*Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour une Elantra GT Preferred 2019 manuelle neuve à un taux annuel de 0 %. Obligation totale de location de 11 217 \$, 156 paiements de 72 \$ par semaine pour 36 mois sans obligation ou terme du contrat de location. Comptant initial de 0 \$. Premier versement mensuel exigé. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Location basée sur un kilométrage annuel de 16 000 km, 12 \$ par km additionnel. L'offre de location comprend les frais de livraison et de destination de 1 705 \$ et des frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur). Offres de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour une Elantra GT Preferred 2019 manuelle à un taux annuel de 0 %. Coût d'emprunt de 0 \$, pour une obligation totale de 22 419 \$, 261 versements hebdomadaires de 86 \$ pour 60 mois. Comptant initial requis de 0 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur) sur les modèles dotés d'un climatiseur) et frais de livraison et de destination de 1 705 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et payables au moment de la livraison. †Le calcul des ajustements de prix se fait à partir du prix de base de chaque véhicule. Ajustements de prix de 4 000 \$ / 4 000 \$ disponibles à l'achat ou comptant seulement des modèles Tucson 2019 / Elantra Sport 2019 neufs en stock. Ajustements de prix de jusqu'à 3 000 \$ disponibles à l'achat ou comptant seulement des modèles sélectionnés Santa Fe 2019 neufs en stock. Montant disponible pour les versions 2.0T Preferred, Luxury et Ultimate du Santa Fe 2019. Chaque ajustement de prix est appliqué avant les taxes. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. ††La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Android Auto^{MC} est compatible avec les téléphones Android qui fonctionnent avec le système d'exploitation Android Lollipop ou une version plus récente. Il se peut qu'Android Auto ne fonctionne pas avec certains appareils et qu'il ne soit pas disponible dans certains pays et certaines régions. Des applications supplémentaires pourraient être requises. Visitez www.android.com pour plus de détails et connaître les limites. Android et Android Auto sont des marques de commerce de Google Inc. Apple CarPlay^{MC} fonctionne avec les iPhone 5s, iPhone 5 et les modèles plus récents qui fonctionnent avec la plus récente version de iOS 7 et les versions ultérieures. Il se peut que Apple CarPlay^{MC} ne fonctionne pas avec certains appareils et qu'il ne soit pas disponible dans certains pays et certaines régions. Visitez www.apple.com pour de plus amples renseignements et connaître les limites applicables. Apple, Apple CarPlay et iPod sont des marques de commerce de Apple Inc. † Lorsque le véhicule est stationné, le système d'assistance de sortie sécuritaire peut alerter les occupants qui s'apprêtent à descendre du véhicule qu'un autre véhicule s'approche. Lorsque le verrouillage de sécurité pour enfants est activé, ce système empêche l'ouverture des portières arrière si le dispositif détecte qu'un véhicule s'approche de l'arrière. Ce système ne peut pas détecter tous les véhicules et ne pas prévenir un accident. Ce système n'est pas un substitut à une conduite attentive. Vérifiez toujours autour du véhicule avant de laisser les passagers en descendre. Consultez le manuel du propriétaire pour connaître les détails et les limites de ce système. **L'évaluation de la fiabilité à long terme des véhicules de trois ans est basée sur les modèles 2019. L'évaluation de la fiabilité à long terme des véhicules de trois ans est basée sur les modèles 2019. Pour en savoir plus sur les prix, JD, Power, visitez jdpower.com/awards.

RABAIS
AUX
MILITAIRES

Recevez jusqu'à 1 500 \$ en ajustement de prix⁺
Détails sur militaire.hyundaicanada.com

hyundaicanada.com

HYUNDAI
OPTIM-ACHAT
LE PROCESSUS D'ACQUISITION AMÉLIORÉ

HYUNDAI

418 767-2500

1459 BOUL. PIE XI SUD
Via Henri-IV, sortie Sainte-Geneviève



hyundaivalbelair.com



HYUNDAI
VALBELAIR